



Product name - ALCOSCAN AL7000 – Digital Breathalyzer

Cod: ETI700

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italiano

Descrizione

Etilometro digitale portatile con display LCD per la stima del tasso alcolemico nel respiro, con boccagli monouso.

Caratteristiche tecniche

Sensore: semiconduttore ad alta sensibilità. Unità di misura: ‰BAC o ‰BAC (visualizzazione digitale). Alimentazione: 2× batterie AAA. Funzioni: autodiagnosi/s riscaldamento, segnale sonoro, autospegnimento, avviso superamento soglia. Range tipico di misura: 0.00–4.00 ‰BAC; risoluzione 0.01. Calibrazione consigliata ogni 6–12 mesi o 500 test. Condizioni d'uso: 10–40 °C, UR 20–90% non condensante. Fornito con boccagli monouso e custodia.



Istruzioni

Inserire le batterie rispettando la polarità. Accendere il dispositivo e attendere il riscaldamento. Applicare un boccaglio nuovo; effettuare un respiro profondo e soffiare in modo continuo per ~4–5 s. Leggere il valore sul display e seguire le normative locali. Sostituire il boccaglio dopo ogni utilizzo. Pulire esternamente con panno morbido; non immergere. Per mantenere l'accuratezza effettuare la calibrazione periodica.

English

Description

Portable digital breathalyzer with LCD for breath alcohol estimation, with disposable mouthpieces.

Technical specifications

Sensor: high-sensitivity semiconductor. Units: ‰BAC or %BAC (digital display). Power: 2× AAA batteries. Features: self-diagnosis/warm-up, audible tone, auto power-off, limit alarm. Typical measuring range: 0.00–4.00 ‰BAC; resolution 0.01. Recommended calibration every 6–12 months or 500 tests. Operating conditions: 10–40 °C, RH 20–90% non-condensing. Supplied with disposable mouthpieces and pouch.

Instructions

Insert batteries observing polarity. Switch on and wait for warm-up. Fit a new mouthpiece; take a deep breath and blow steadily for ~4–5 s. Read the value on the display and follow local regulations. Replace the mouthpiece after each test. Wipe exterior with a soft cloth; do not immerse. Calibrate periodically to maintain accuracy.

Français

Description

Éthylotest numérique portable avec écran LCD pour l'estimation de l'alcool dans l'air expiré, embouts jetables inclus.

Caractéristiques techniques

Capteur : semi-conducteur haute sensibilité. Unités : ‰BAC ou %BAC (affichage numérique). Alimentation : 2× piles AAA. Fonctions : auto-diagnostic/préchauffage, signal sonore, arrêt automatique, alarme de seuil. Plage de mesure typique : 0,00–4,00 ‰BAC ; résolution 0,01. Étalonnage recommandé tous les 6–12 mois ou 500 tests. Conditions d'utilisation : 10–40 °C, HR 20–90 % non condensante. Livré avec embouts jetables et étui.

Instructions

Insérer les piles en respectant la polarité. Mettre en marche et attendre le préchauffage. Placer un embout neuf ; inspirer puis souffler régulièrement ~4–5 s. Lire la valeur à l'écran et respecter la réglementation locale.



Remplacer l'embout après chaque test. Nettoyer avec un chiffon doux ; ne pas immerger. Procéder à un étalonnage périodique.

Deutsch

Beschreibung

Tragbares digitales Alkoholmessgerät mit LCD, zur Schätzung des Atemalkohols; Einweg-Mundstücke.

Technische Merkmale

Sensor: hochempfindlicher Halbleiter. Einheiten: ‰BAC oder %BAC (Digitalanzeige). Stromversorgung: 2× AAA-Batterien. Funktionen: Selbsttest/ Aufwärmen, Signalton, Auto- Power- Off, Grenzwertalarm. Typischer Messbereich: 0,00–4,00 ‰BAC; Auflösung 0,01. Kalibrierung empfohlen alle 6–12 Monate oder 500 Tests. Betrieb: 10–40 °C, rF 20–90 % nicht kondensierend. Lieferung mit Einweg-Mundstücken und Etui.

Gebrauchsanweisung

Batterien polrichtig einlegen. Einschalten und Aufwärmen abwarten. Neues Mundstück aufsetzen; tief einatmen und ~4–5 s gleichmäßig blasen. Wert am Display ablesen und lokale Vorschriften beachten. Mundstück nach jedem Test wechseln. Mit weichem Tuch reinigen; nicht eintauchen. Regelmäßig kalibrieren.

Español

Descripción

Alcoholímetro digital portátil con pantalla LCD para estimación del alcohol en aliento; incluye boquillas desechables.

Características técnicas

Sensor: semiconductor de alta sensibilidad. Unidades: ‰BAC o %BAC (pantalla digital). Alimentación: 2× pilas AAA. Funciones: autodiagnóstico/calentamiento, señal acústica, apagado automático, alarma de umbral. Rango típico: 0,00–4,00 ‰BAC; resolución 0,01. Calibración recomendada cada 6–12 meses o 500 pruebas. Condiciones de trabajo: 10–40 °C, HR 20–90 % sin condensación. Suministrado con boquillas y funda.

Instrucciones

Introduzca las pilas respetando la polaridad. Encienda y espere el calentamiento. Coloque una boquilla nueva; respire hondo y sople de forma continua ~4–5 s. Lea el valor en la pantalla y respete la normativa local. Cambie la boquilla tras cada prueba. Limpie con paño suave; no sumergir. Calibre periódicamente.



Norwegian

Beskrivelse

Bærbart digitalt alkometer med LCD-display for estimering av alkoholkonsentrasjonen i utåndingsluft, levert med engangsmunnstykker.

Tekniske egenskaper

Sensor: høysensitiv halvledersensor. Måleenheter: ‰BAC eller %BAC (digital visning). Strømforsyning: 2 × AAA-batterier. Funksjoner: selvd Diagnose/oppvarming, lydsignal, automatisk avstenging, varsel ved overskridelse av grenseverdi. Typisk måleområde: 0,00–4,00 ‰BAC; oppløsning 0,01. Anbefalt kalibrering hver 6.–12. måned eller etter 500 tester. Bruksforhold: 10–40 °C, relativ luftfuktighet 20–90 % uten kondens. Leveres med engangsmunnstykker og etui.

Bruksanvisning

Sett inn batteriene med riktig polaritet. Slå på enheten og vent til oppvarmingen er fullført. Sett på et nytt munnstykke, trekk pusten dypt og blås jevnt i ca. 4–5 sekunder. Les av verdien på displayet og følg gjeldende lokale bestemmelser. Bytt munnstykke etter hver bruk. Rengjør utsiden med en myk klut; ikke senk enheten i vann. For å opprettholde nøyaktigheten bør enheten kalibreres regelmessig.



Swedish

Beskrivning

Bärbar digital alkoholmätare med LCD-display för uppskattning av alkoholhalten i utandningsluften, levereras med engångsmunstycken.

Tekniska egenskaper

Sensor: högkänslig halvledarsensor. Mätenheter: ‰BAC eller ‰BAC (digital visning). Strömförsörjning: 2 × AAA-batterier. Funktioner: självdiagnos/uppvärmning, ljudsignal, automatisk avstängning, varning vid överskriden gräns. Typiskt mätområde: 0,00–4,00 ‰BAC; upplösning 0,01. Rekommenderad kalibrering var 6:e–12:e månad eller efter 500 tester. Användningsförhållanden: 10–40 °C, relativ luftfuktighet 20–90 % utan kondens. Levereras med engångsmunstycken och förvaringsfodral.

Bruksanvisning

Sätt i batterierna med rätt polaritet. Slå på enheten och vänta tills uppvärmningen är klar. Sätt fast ett nytt munstycke, ta ett djupt andetag och blås jämnt i cirka 4–5 sekunder. Läs av värdet på displayen och följ gällande lokala bestämmelser. Byt munstycke efter varje användning. Rengör utsidan med en mjuk trasa; sänk inte ner enheten i vatten. För att bibehålla noggrannheten bör enheten kalibreras regelbundet.



Finnish

Kuvaus

Kannettava digitaalinen alkometri LCD-näytöllä uloshengityksen alkoholipitoisuuden arviointiin. Toimitetaan kertakäyttöisten suukappaleiden kanssa.

Tekniset ominaisuudet

Anturi: erittäin herkkä puolijohdeanturi. Mittayksiköt: ‰BAC tai %BAC (digitaalinen näyttö). Virtalähde: 2 × AAA-paristoa. Toiminnot: itsetestaus/lämmitys, äänimerkki, automaattinen virrankatkaisu, raja-arvon ylityksen hälytys. Tyypillinen mittausalue: 0,00–4,00 ‰BAC; tarkkuus 0,01. Suositeltu kalibrointi 6–12 kuukauden välein tai 500 testin jälkeen. Käyttöolosuhteet: 10–40 °C, suhteellinen kosteus 20–90 % (ei kondensaatiota). Toimitetaan kertakäyttöisten suukappaleiden ja säilytyskotelon kanssa.

Käyttöohjeet

Aseta paristot oikein napaisuus huomioiden. Kytke laite päälle ja odota, että lämmitysvaihe on valmis. Kiinnitä uusi suukappale, hengitä syvään ja puhalla tasaisesti noin 4–5 sekunnin ajan. Lue tulos näytöltä ja noudata paikallisia säädöksiä. Vaihda suukappale jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdista laitteen ulkopinta pehmeällä liinalla; älä upota laitetta veteen. Tarkkuuden säilyttämiseksi laite tulee kalibroida säännöllisesti.



Danish

Beskrivelse

Bærbart digitalt alkoholmeter med LCD-display til estimering af alkoholkoncentrationen i udåndingsluften. Leveres med engangsmundstykker.

Tekniske specifikationer

Sensor: højfølsom halvledersensor. Måleenheder: ‰BAC eller %BAC (digital visning). Strømforsyning: 2 × AAA-batterier. Funktioner: selvdiagnose/opvarmning, lydsignal, automatisk slukning, advarsel ved overskridelse af grænseværdi. Typisk måleområde: 0,00–4,00 ‰BAC; opløsning 0,01. Anbefalet kalibrering hver 6.–12. måned eller efter 500 tests. Driftsforhold: 10–40 °C, 20–90 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende). Leveres med engangsmundstykker og etui.

Brugsanvisning

Isæt batterierne med korrekt polaritet. Tænd enheden, og vent, indtil opvarmningsprocessen er afsluttet. Monter et nyt mundstykke, tag en dyb indånding, og blæs jævnt i ca. 4–5 sekunder. Aflæs resultatet på displayet, og følg gældende lokale regler. Udskift mundstykket efter hver brug. Rengør enhedens yderside med en blød klud; enheden må ikke nedsænkes i vand. For at opretholde målenøjagtigheden anbefales regelmæssig kalibrering.